

1290
ΤΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΟΥ ΕΡΩΤΙΚΟΥ ΣΠΑΡΑΓΜΟΥ

ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΑΝΔΗ

μυστία στόν έρωτα

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

— "Ελεος! Ελεος!... Δὲν θὰ τὸ πῶ σὲ κανένα.
Καὶ λιποθύμησα τὴ στιγμὴ ποὺ δὲ λεώνης μ' ὥρπαξε στὴν
ἀγκαλιά του καὶ μὲ σήκωνε δάπάνω...
10'.

"Όταν ξύπνησα, ήμουν στὴν ἀγκαλιά του...
Ποτὲ δὲν μοῦ μίλησε δπῶς τότε μὲ τόση εὐγλωττία, μὲ τόση
στοργή, μὲ τόσα δάκρυα, ἀπικαλούμενος τὴ συγνώμη μου.
Ωμολόγησε πῶς ἦταν δὲ σχατός τῶν ἀνθρώπων. ἀλλὰ διὶ
ἔνα μόνο πρᾶγμα τὸν ἀνύψωνε κάπως: δὲ ἔρωας ποὺ ξνοιάθε
γιὰ μενα πάντοτε καὶ ποὺ τίποτε δὲν μποροῦσε νὰ τὸν κατο-
πνίξῃ.

Μοῦ ἔλεγε πῶς οὐκ λάτρευε, πῶς καμιαὶ γυναικεὶς οτὸν κό-
σμο δὲν εἶχε διγυπτῆσε σὸν ἑμένα καὶ πῶς δὲν θὰ μ' ἔγκατ-
λειπε ποτέ.

Θά μοῦ ἔμενε πιστὸς μέχρι τάφου!...

Μοῦ ἔκανε χιλίους δρκους καὶ μοῦ φιλοῦσε τὸ χέρια.

Ως τότε δὲ λεώνης εἶχε τὸ θάρρος ἢ μᾶλλον τὸ θρασός ν'
ἀντιπαλαῖ μὲ τὰ φέματα ἐναντίον τῶν ἐνδείξεων ποὺ σωρια-
ζέντουσαν ἀτὰ δλες τὶς μεριές ἐναντίον του. Τώρα δημάρτες ἔγκαι-
τέλεψε κάθε πρόσχημα καὶ μοῦ ἔξωμολογήθηκε δλες τὶς δ-
χρεότητες τῆς ζωῆς του, μὲ τέτοιο τρόπῳ δημαρτεῖς, διστά-
μοῦ δώση νὰ καταλάβω διὲ, καὶ μέσα ἀπὸ τὸν ξεπεσμό του,
μποροῦσε καὶ πάλι ν' ἀνψωθῆ.

— Ή διαγωγὴ μου εἶνε αἰσχρή, μοῦ εἶπε, ἀλλὰ δὲ καρδιάς
μου διατηρεῖται πάντοτε εὐγενική. Ματώνει γιὰ τὶς ἀμαρτίες
μου καὶ νοιώθει φρίκη γιὰ διὲ, τι κακό κάνει, ἐνῶ, ἀπεναντίας,
ἐνθουσιάζεται μὲ μιὰ καλὴ πρᾶξη. Γι' αὐτὸς κι' ἔσυ, τὴν ύπομο-
νή σου, τὶς ἀρέτες σου, τὴν ἀγγελική σου καλωσύνη, τὸν ἀπέ-
ραντο οίκτο σου μόνο γιὰ μένα πρέπει νὰ τὰ φυλάξ, γιατὶ κα-
νεὶς περισσότερο ἀπὸ μένα δὲν εἶνε σὲ θέσι νὰ τὰ νοιώθῃ καὶ
νὰ τὰ θαυμάζῃ. Σ' ἔνων ἀνθρω-
πο ποὺ δὲν εἶχε ξυγχη τὴ συνέ-
δηστ του, δλ' αὐτὰ τὰ χαρίσμα-
τα σου θὰ φαινόντουσαν φυσικά
καὶ δὲν θὰ τὰ ἐκτιμοῦσε τόσο.
Γι' ἔνων τέτοιο δινθρωπο, θὰ ή-
σουν ὅπλως μιὰ ἐνάρετη γυναῖ-
κα, ἐνῶ γιὰ ἔναν δινθρωπο σὰν
καὶ μένα, εἶσαι μιὰ γυναῖκα ύπ-
περοχη, καὶ ή εὐγνωμοσυνὴ τῆς
καρδιᾶς μου ἀπέναντι σου εἶνε
ἀπειρη, δπῶς τὰ παθήματά σου
καὶ η θυσίες σου... "Ετοι, ὅχι
μόνο ο' ἀγαπῶ, ἀλλὰ ἔχεις σ'
έμενα δικαίωματα ἀπεράντου
πάθους. Σὲ ποιὸν δλλον, ἐκ-
τὸς ἀπὸ μένα, θ' ἀποκτοῦσες τέ-
τοια δικαιώματα; Νομίζεις δτὶς
ὑπάρχει στὴ ζωῇ τίποτε ἀλλο,
ἐκτὸς ἀπὸ τὸν ἔρωτα; Έγὼ ἀμ-
φιθάλω... Ο ἔρωας εἶνε δὲ μόνη
εύτυχία καὶ χαρά τῆς ζωῆς... "Ι-
ούλιττα, Ιούλιττα, σκέψου τί θὰ
κάνης ἀν μ' ἔγκαταλείψης... Θὰ
χάσου τὸ μόνο φίλο ποὺ σὲ ξέ-
ρει καλά, ποὺ σ' ἐκτιμᾶ καὶ σὲ
σεβεται καὶ θὰ ξαναγυρίσῃς σ'
ἔνα κόσμο ποὺ σὲ περιφρανεῖ
πειά καὶ τοῦ δποίου τὴν ύποδη-
ψι δὲν θὰ μπορέσῃς ν' ἀνακτή-
σης ποτέ. Μονάχο ἔγω σοῦ μέ-
νω στὸν κόσμο, δυστυχισμένος
παιδι... Εἰσαι λατπὸν ἀναγκα-
σμένη δὲ νὰ ἐνίσσης τὴν τύχη σου
μὲ τὴ δική ιου δὲ νὰ πεθάνης
λησμονημένη μὲ κανένα μονα-
στήρι... "Αν μὲ ἀφήσης, δὲν θὰ
φερθῆς μονάχα σκληρὰ πρὸς ἔ-
μένα, ἀλλὰ καὶ ἀνόητα. Θὰ δα-
κιμάσης δλες τὶς λύπες, δλους
τοὺς πόνους, χωρὶς κανένα κέρ-
δος... "Αν λοιπὸν καὶ τώρα ἀκό-

μα, μολονότι ἔμαθες τὰ πάντα, ἔξακολουθήσεις νὰ μ' ἀγαπᾶς
καὶ μ' ἀκολουθήσεις, μάθε δτὶ νοιώθω γιὰ σένα τέτοιο ἔρωτα,
που ποτὲ σου δὲ θὰ μποροῦσες νὰ τὸν φανταστῆς, ξναν ἔρωτα,
που δὲν θὰ τὸν ἔνοιωθε, ἀν σὲ παντερύδουν νομίμως καὶ ζού-
σα μαζύ σου είρηνικά υπούς κόλπους τῆς οἰκογενείας σου...

Τι μποροῦσα ν' ἀποκριθῶ σ' αὐτὰ τὰ λόγια;... Τὸν κύτταζα
σαστιομένη... Αποροῦσα, γιατὶ ἀκόμα μοῦ φαινόταν ὠραῖος,
ἄξιος τῆς ἀγάπης μου, γιατὶ ἔνοιωθα πάντα κοντά του τὴν δια-
συγκίνησι, τὴν ίδια εύγνωμοσύνη γιὰ τὸν ἔρωτα του... Ή
φαυλότης του δὲν εἶχε ἀποτυπώσει στὸ εὐγενικό μέτωπό του
κανένα ἵνος, κι' δτων τὰ μεγάλα του μαύρα μάτια ἔξακοντι-
ζαν πρὸς τὰ δικά μου τὴ φλόγα τους, θαμπωνόμουν καὶ με-
θούσια δπως ἄλλοτε. "Ολα του τὰ αἰσχη ἔσθηναν τότε γιὰ τὰ
δικά μου μάτια, διὲ κι' αὐτές ἀκόμα ή κηλίδες τοῦ σίμπτος
τοῦ Ἐρριέτι.

— Ετοι λησμόνητα τὰ πάντα καὶ δέθηκα μαζύ του μὲ και-
νούργιους δεομούς. Καὶ τότε εἶδα πραγματικὰ τὸν ἔρωτά του
νὰ φλογίζεται πάλι ἢ μᾶλλον τὸν ξαναγεννιέται, δπως μοῦ εἶχε
προαναγγείλει. Εγκυτέλειψε σχεδόν δλότελα τὴν πριγκήπισσα
Τούγκαρδόλι καὶ δλο τὸ διάστημα τῆς ἀναρρώσεως μου, τὸ πέ-
ρασμα πλαί στὸ κρεβέττο μου, φροντίζοντας γιὰ τὴν ύγεια μου
καὶ τὴν ἀνάπτωσι μου, γεμάτος ἀγάπη καὶ υποργή, δπως τοὺς
εύτυχισμένους μῆνες τῆς διαμονῆς μας στὴν Ἐλεθεία.

Μπορῶ μάλιστα νὰ πῶ δτη, βλέποντας τώρα τὸν ἔρωτά του,
περιφασεύδουμενούς κι' εὐφρασινόμουν περισσότερο ἀπὸ τότε, δτη
αὐτὴ ήταν ἢ πιὸ εύτυχισμένη περίοδος τῆς ζωῆς μου κι' δτη
ποτὲ δὲ λεώνης δὲν ήταν πιὸ ἀγαπητός. Εξ ἀλλου, δὲν υπῆρχε
λόγος νὰ φοβάμαι δτη εἶχε ἀφοσιωθῆ σὲ μένα ἀπὸ συμφέρον,
γιατὶ δὲν εἶχα πειά τίποτε νὰ τοῦ δώσω. Απεναντίας τώρα
ζούσα εἰς βάρος του. "Ετοι δὲ εὐγνωμοσύνη ποὺ μοῦ ἔδειχν;, μου φαινόταν ἀκόμα μεγαλείτερη κ. δπ' τὶς θυσίες μου.

— Ενα βράδυ, δ λεώνης γύρι-
σε ἔξαιρετικά ταραγμένος. "Αρ-
χισε ἀμέσως νὰ μὲ σφίγγη στὴν
ἀγκαλιά του καὶ νὰ μοῦ λέψη
παράφορα:

— Ιουλίττα μου, ἀδελφή μου,
γυναῖκα μου, ἀγγελέ μου, εἶνε
ἀνάγκη νὰ φανῆς καὶ πάλι καὶ
λὴ κι' ἐπεικῆς σὰν τὸ θεό καὶ
νὰ μοῦ δῶσης μιὰ καινούργια
ἀπόδειξη τῆς ἀξιολάτρευτης κα-
λωσύνης σου καὶ τοῦ ἡρωίσμου
ου. Είνε ἀνάγκη νάρθη καὶ υπ
νὰ κατοικήσης μαζύ μου στὸ
μέγαρο τῆς πριγκηπίσσης Το-
γκαρδόλι.

— Τόση ήταν δὲ ἐκπληξη μου
μόλις ἀκούσω τὰ λόγια αὐτά,
ώστε ἔκανα μερικά βήματα πί-
σω. Κι' ἐπειδὴ καταλάβα πως
δὲν ήταν πειά στὴν έξουσία μου
νὰ τοῦ δρηγμὸ δ, τι κι' δὲν μοῦ
ζητοῦσε, χλώμιασα κι' ἀρχισα
νὰ τρέμω, σὰν τὸν κατάδικο
μπροστά στὴν ἀγχόνη.

— Ακούσε, ἔξακολουθήσεις δ
λεώνης, δ πριγκήπισσα ύποφέ-
ρει τρομερά. Τὴν ἀμέλησα πρὸς
χάριν σου καὶ λυπήθηκε τόσο
γι' αὐτό, ώστε δὲ ἀρρώστεια τῆς
ἐπιδεινώθηκε. Οι γιατροὶ δὲν
της δίνουν ζωῇ περιωστέρη ἀπὸ
ενα μῆνα. Αφοῦ δλα τὰ δέ-
ρεις, μπορῶ νὰ σου ἔξηγηθῶ
τώρα καὶ γιὰ τὴν καταραμένη
αὐτὴ διαθήκη της... Πρόκειται
γιὰ μιὰ κληρονομιὰ πολλῶν
κατοικημάτων, τὴν δποια διεκδι-
κοῦν ἀπὸ μένα οι συγγενεῖς τῆς
πριγκηπίσσης καὶ θέλουν μὲ κά-
θε τρόπο ν' μ' ἔκμηδενίσουν.
κακολογῶνται μὲ σ' αὐτήν... Η
διαθήκη εἶνε τώρα βέβαια συ-
ταγμένη ύπερ έμοι, δλλα μιᾶς



"Ενα βράδυ γύρισε ἔξαιρετικά ταραγμένος..."

στοιχίς διαφέρεται, έτανει νά κάνη την πριγκήπισσα νά την
διλέξει... Έμεις σήμερα σίμαστε καταστραμμένοι καὶ μόνο μας
καταφύγιο είναι ή κληρουνομία αυτή. "Αν τη χάσουμε κι' αυτή,
δεν μας μένει άλλο, παρά νά πάρης έσου τὸ δρόμο τοῦ νοσο-
κομείου κι' έγώ νά γίνω ἀρχιγός Αληστοσυμμορίας.

— Σει θεοί μου! επά. Εμεις ζησαμε στην 'Ελβετία, ξοδεύοντας τόσα λιγυ.. Γιατί θεωρεις τόσο άναγκαιο τὸν πλοῦτο; Τόρα που άγαπηδώσατε τόσο πολύ, δέν θα μπορούσαμε να ζήσουμε εύτυχισμένα, χωρις να καταφύγουμε σε πράξεις έξευτης λοιποκες.

Ο Λεόνις δὲν μου απαντησε, διλά μάζεψε τα φρύδια του, δείχνοντας έτοι τη στενοχώρια πού του προκαθούσαν τα λόγια του. Έγιν τότε σώπασι όμεσως κι' έπειτα από λίγο τόν ρώτησα για ποιο λόγο ήμουν σαναγκαία γιά την έπιτυχία του σκοτού του.

—Γιατί, μου απάντησε, ή πριγκήπισσα, κυριευμένη ἀπό τη γη
λεια. Κάτιος νά σέ δή και νά σέ γνωριστ. Οι έχθροι μου, κα-
ώς καταλαβαίνεις, τὴν πληροφόρησαν δτι δόλο μου τὸν και-
ρό τὸν περνών κοντά σὲ μιὰ νέα κι' ώμορφη γυναῖκα, ή δύοια
ήρθε καὶ μὲ θρήκη έδω ἀπό τη Βενετία. Ἐπι πολὺ καρδ κα-
ταρέωνα νά τὴν κάνω νά πιστεύῃ δτι εἰσαὶ ἀδελφή μου. Ἀλλά
πρό ἐνος μηνὸς, βλέποις τοι τὴν ἔγκατέλειψα ἐντελῶς. Ή υ-
περφίες τῆς ἔναντιντάνεψαν καὶ δέν θέλει νά πιστεύῃ δτι εἰσαὶ
ἄδειαστη. δπως τῆς λέω Σήμερα μαλιστα μοῦ εἶπε δτι διν ἐ-
ξακολουθήσω νά τὴν παραμελῶ στὴν κατάστασι ποὺ θρίσκεται
θα πάψη νά πιστεύῃ στὴν σγάπη μου καὶ θά μὲ στερήση καὶ
τῆς δικῆς της.

« Αν είναι πραγματικά όρρωστη η άδελφή σου, όπως κι' έγω και σέ θέλει κοντά της, μου είπε, μπορείς νά την φέρης στόπι μου. Οι γιατροί μου κι' οι ωπηρέτες μου θά την περιτυπώσουν σαν έμένα. Θά μπορείς νά τη βλέπης σε κάθε στιγμή; » Αν πραγματικά είνε άδελφή σου, θά την δανειζεις κι' έγω σαν δική μου άδελφή». Ταξιδεύουν λοιπόν έπειτα νά

>Τοῦ κάκου ἔγω ζῆτησα νὰ
καταπολεμήσω τὴν παράξενη
αὐτὴ φαντασιοπληξία της. Τῆς
εἶπα δὲι εἰσαὶ πολὺ φτωχή, ἀλ-
λα καὶ πολὺ περήφανη, κι' δὲι
τίποτε στὸν κόδιο δὲν θὰ μπο-
ροῦσε νὰ σὲ πείτη νὰ δεχτῆς
μιά τέτοια φιλοξενία κι' δὲι τέ-
λος ἦταν ἀπότο καὶ ἀταίρια-
στο νάρθης νὰ κατοικήσῃς στὸ
σπίτι τῆς Ἐρωμένης τοῦ ἀδελ-
φοῦ σου. Ἐκείνη δύμας δὲν ἦ-
βελι νάκουση τίποτε καὶ σὲ
κάθι ἀντίρρησοι μου μου ἀπ-
κρινόταν.

— «Βλέπω πραγματικά δι μή δυστάξ κι' ότι ή νέα αὐτή δεν είναι άδειλη σου...

· ολοιτόν, Ίουλίτα μου, διν
μοι ἀρνηθῆς αὐτὸ πού σοῦ ζη-
τάω, εμαστε, καθώς υσδ εἶπα,
χαμένοι... Έλσ, Ελά!... Σὲ ίκε

Πήρα τό καπέλλο μου και τό σάλι μου, χώρις να την
καρφίω αντιρρησιού κι' έννι υπνόμουν, τά δάκρυά μου κυλοῦσα
δρυγά σπανιά στα μάγουλά μου... Τά δάκρυά μου αύτά τά σκού-
πια δ λεωνής με χίλια φιλήματα τή στιγμή που βγαίνουμε από
τό δωμάτιο, αποκαλώντας με ενεργετιδά του, σχυγέλο του
μόνη, μοναδική του φίλη.

Έπειτα τρέμοντας στό μέγαρο της πριγκιπικής
σχίσα τα πολυτελή και μεγάλα δωμάτιά του. Βλέποντας τὸν
πλούτο αὐτού τοῦ σπιτίου, ένοιωθα στὴν καρδιὰ μου μιὰ ἀνέκ-
φραστή νιροπή, γιατὶ θυμόμουν μερικά σκληρά λόγια τοῦ δι-
πικυριόνου 'Ερριέτη: «Οταν θὰ πεθάνῃ αὐτή, ώ, 'Ιουλίτα
θὰ γίνης πλούσια.. Θά καληρονομήσῃς τὰ πολυτελῆ πράγματά
της τὰ κοιμασταί στὸ κρεβάτι της και θὰ φορᾶς τὰ φορέματά
της καθώς περνούσα μπροστά στους υπηρέτες, χαυηλώσα τὰ
μάτια μου, γιατὶ νόμιζα πώς μὲ κύτταζαν μὲ ἀπέχθεια και μὲ
φόντο, καὶ θεωρούσα τὸν ἑαυτό μου κατώτερό τους. 'Ο Λεωνίδ
έφερε κατὼ Δεῖ τὸ μπράτσο του τὸ χέρι μου, νοιάωντας δι-
πικα ασύκορημα κι' ὅτι λύγιζαν τὰ γονάτα μου.

Τέλος φταναμε στην κρεβετακοκαμποφή.
Η πιο γήπεδο ήταν Σπλαχνή σε μία βαθειά πολυσύρι-
γκα φωνεταν ούτω νό μάς περίμενε διωτόμονα. *Ήταν μία γο-
νικότερη και κομψή, διπλή και στημέλητη.. Χωρίς δόλο ήταν
πάλι ελεφαστική φυσιογνωμία. Η αδύναμια τών παρειών της
ήταν να φαίνενται άκομα πιο μεγάλια τά ώραια της μάτια. Ει-
δικά μέσα και μεταξύνα που έλαμπαν.
Ο καυνηγός χαράς και Σπλαχνή πρό-

κραυγὴ χαμοὶ^{χαμοὶ}
χερὶ, λέπτῳ καὶ ἀλαβαστρίῳ,

μοῦ φαίνεται ἀκόμα ὅτι τὸ βλέπω

· Από ένα γνέψιμο του Λεώνη κατάλαβα ότι έπρεπε να φιλήσω τό χέρι αυτό.

Kai ti vax katanw; Tò filhou.

Χωρίς όλο, δια την πολύ συνήσυχο μέση του τη στιγμή έκεινη. Έγώ δύμας απόρησα μὲ την ἀταραξία πού έδειχνα. Μιλούσε για μένα στην ἔρωμέν του, σάν νά μήν είχε κείνη τὴν παραμικρὴ υποψία οἵτι δεν ήμουν ἀδελφός του, καὶ τις ἐξέφραζε μπροστά μου τὸν ἔρωτά του, σάν νά ήταν ἀδύνατον να πειραχθῶ ή νά λυπηθώ ἐγώ γι' αὐτό.

‘Η πριγκήπισσα ώστόσο δάμφεθαλε ἀκόμα, ὃν Κημουν πραγματικά ἀδελφή τοῦ Λεωνί καὶ καταλάβαινα ἀπό τὸ βλέμμα τῆς καὶ τὰ λόγια τῆς ὅτι προυπαθούσε νὰ ἔχακριώσῃ τὴν ἀλήθεια. ‘Αλλά, ἐπειδὴ ἡ φυσικὴ μου καλονή ἀπομάκρυνε ἀπό μένα κάθε ἀντιπάθεια, πολὺ γρήγορα κέρδισα τὴν ἐμπιστοσύνη τῆς. Δὲν μπόρεσε, βλέπετε, νὰ πιστεψῇ ὅτι ἡταν δυνατὸν ν' ἀντιπά τὸ Λεώνι καὶ νὰ τὸν βλέπει νά ἔκφρασῃ τὰ αἰσθήματά του σὲ μιὰ ἄλλη. ‘Υπάρχουν βέβαια κυαχθῶνες γυναῖκες, που εἶνε ικανές νὰ παιξούν τὸ ρόλο αὐτό, ὅλλα ὃ τόνος τῆς φωνῆς μου καὶ ἡ φυσιογνωμία μου, κάθε ἄλλο παρά γιὰ μιὰ τέτοια γυναικα μὲ παρουσιαζε.

"Ετύ, ή πριγκήπισσα Γούγκαρόλι ένοιωσε γιά μένα μάζ μεγάλη συμπαθεία. Δέν κιθελε πειά νά βγαινώ από την καμαρή της, μέχαίδευσ διαρκώς, μού έδινε ένα σωρδ δώρων και μού φερνόταν γενικά έτσι, ώστε ή μεγαλοψυχία της καταντούσε έξειτελιστική για μένα. Συχνά, μού έρχόταν νά μή δέχωμαι τά δώρα της, αλλά από φόρο μήπως δυσαρεστήσω τό Λεώνη, δεχόμουν δι' αυτά τά πλήγματα κατά της φιλοτιμίας μου.

Ο Λεώνης, δσάκις βρισκόταν μόνος μαζύ μου, μου ἔξεφρα
ζε τή θερμή του εύγνωμοσύνη

A black and white sketch-style illustration. On the left, a large dog with a dark coat and a white patch on its chest sits on a sofa, looking towards the right. On the right, a woman with short hair, wearing a light-colored top, sits on the same sofa, looking towards the left. Between them is an easel holding a painting of a sailboat on a textured background. The drawing uses simple lines and cross-hatching for shading.

— τον γενικόν οὐ μηδέποτε πολυθρόνα.

σε μια βασικά πολυθρόνα... γιατί την είχε χατιήσει.
Τό μήσος που μοι έδειξαν στην άρχη οι υπηρέτες της πρύγκηποσης ξύστησε γρήγορα, γιατί φροντιδα νά τους δίνω δλα τά μικρά δώρα, που μοι έδινε ή κυρία τους. Απέκτησε μάλιστα το γρήγορα την άγαπη και την έμπιστουσύνη τῶν άνψιων και τῶν ἔξαρσφων της. Είχε, μεταξύ τῶν δλλων, μιά χαριτωμένη μικρή άνευπλά, την δποία με κανένα τρόπο δεν έννοούσε νά δεχτή κανιά της. «Έγώ δμως τά κατάφερα και την πήγα στὸ δωμάτιο της και την έκανα μάλιστα νά την άγυπτη. Τότε τὴν παρακάλεσα νά μοι επιτρέψει νά χαρίσω στὴ μικρούλχ ένα ωμόφορο κόδιμημα, τού μὲ εἰχε βάσει νά δεχτὸ τὸ ίδιο πρωτ' αὐτὸ τὴν έκανε, ώστε νά κάνη κ' ή ίδια ένα δώρο πιό πολύτιμο στὴν άνευπλά της. «Ο Λεωνῆς, όποιος, παρ' άλη τὴν ἀπληστία του γιὰ τὰ χρήματα, κάθε ἄλλο παρά μικρυπρεπῆς ήταν, ένθουσιαστόν με τη στάσι μου αὐτή. Οι ἄλλοι δὲ ουγγενεῖς τῆς πριγκηπίσης δρίχιαν νά πιστεύουν ότι δεν είχαν πειά διπλά μας κανένα φόβο κι' ότι ή φύλια μας γιὰ τὴν πριγκήπισσα ήταν εὔγενική κι' ἀφιλοκερδής. «Ετοι έπαψε κάθε ἀπόπειρα συκοφαντίας ἐναντίον μου και ἐπὶ δυο μῆνες ζήσαμε ελρηνικῶς τατα. «Εθαυμαζά, βλέποντας ότι ήμουν υχεδών εύτυχοιμένη.

Η μόνη σπουδαία ἀνησυχία μου ήταν ότι έθλεπα νά περιφέρεται διαρκώς δόλογυρά μας ὁ Βενετός μαρκήσιος Λορέντσο. Δέν έρω μέ ποιά πρόφασι, είχε γίνει δεκτός από τὴν πριγκήπισσα καὶ τῆς διασκέδασέ τις ὥρες μὲ τὶς φυλαρίες του, στις πολιρε τὸ λεωνίδιατέρως καὶ κουβέντιαζε μαζύ του ἐπί δύο πολύ. Κατά κανόνα δέ ὁ λεωνίς, ἐπέιτ' από τὶς αυτοκίλεις αὐτές, ἐπέστρεψε πάντυτε σκιθρωπός.

Ακολουθεῖ